GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko





CANDELA GRANDI NA PARKE DI AVESTRUZ



ALREDEDOR di 1 or di merdia dialuna un alarma grandi a keda bati pa un candela basta grandi na e Parke di Avestruz unda e dak di e palapa ta completamente na candela. Cu urgencia a despacha e prome truck di brandweer y nan yegada a constata cu esaki ta uno mas grandi y a solicita resfuerso di mas truck. Polisnan tambe a yega pa wak si e trahadonan ta pafo y a hala tur hende un area basta leu pa brandweer haci nan trabou.



Guillermo Raymond, director nobo di Post Aruba

Despues di 28 aña di servicio nunca el a kere cu e lo bira director di Post Aruba NV



GUILLERMO Raymond ta orguyoso di con leu el a jega despues di 28 aña y ta agradecido na tur esnan cu a encurash'e pa e jega caminda e ta awe. Segun e director, e servicio di post a cambia hopi den transcurso di añanan, specialemente cu e desaroyonan den e mundo digital. E productonan di post lo enfoca mas tanto caminda e demanda ta grandi. E carta tradicional a baha hopi pero e mandamento di pakinan y e servicionan online a crece hopi y mester bira mas eficiente ainda. Gobierno ta subsidia Post Aruba NV keto bai ya cu e compania c onoce caida den su productonan. E idea ta si pa Post Aruba para riba su mesun pia y p'esey nan tin un Team di Tranformacion y lo subi mercado cla pa competencia.

Minister Mike de Meza a splica cu eventualmente Post Aruba en berdad lo por para riba su mesun pianan. Companianan di telecomunicacion a zwak Post Aruba NV hopi. Por papia aki di companianan manera Setar, Digicel, Mio y tambe companianan di Internet. Postkantoor ta bezig cu un transformacion y lo bin cu hopi producto nobo. Trahadornan di Post Aruba NV ta hopi motiva mirando e cambionan cu nan ta pasando dor di dje unda ta mehorando e producto y e servicio. E empleadonan ta stima nan trabao y ta duna tur apoyo na cambionan constructivo pa un mihor Post Aruba. Awor aki Post Aruba NV ta hayando un sosten financiero chikito di gobierno. Ta idea pa haya un relato tur luna con ta bayendo cu e desaroyonan den Post Aruba. Post Aruba NV ta miembro di famia pasobra tur dia hendenan ta pendiente pa e postbode. Post tin su derecho di existencia, segun Minister Mike de Meza y cambionan ta wordo haci pa e Post drenta cu su bachi nobo unda cu Sindicato di Post t'ey pa duna e sosten total tambe.









Post Aruba NV ta conoce un director nobo

Minister de Meza satisfecho cu e rumbo cu Post Aruba ta tumando

GUILLERMO Raymond dialuna mainta a wordo presenta na Post Aruba NV como e director nobo. Ta un persona cu desde 1984 a cuminsa traha eynan y tin amplio experiencia. Hopi reto Post Aruba tabatin durante e anjanan cu a pasa. E entrada di diferente sistema digital a pone cu e competencianan a bira fuerte. Post Aruba ta bezig ta refocus su core business caminda ta garantisa delivery di post na cas na un manera adecuado, confidencial y liher. Aruba su post ta sumamente importante pa e pueblo di Aruba, segun Minister Mike de Meza. Mirando cu e servicionan postal mundialmente a conoce retonan grandi, Aruba no ta diferente. Y Aruba tambe ta pasando dor di un transformaciona. Den esaki tabata importante pa Post Aruba haya un director nobo y e mester ta un hende cu ta sali di e seno di servicio postal mes. Semper e nomber di Guillermo Raymond a resalta durante e combersacion buscando un director pa Post Aruba NV y awe pues el a keda nombra como e director nobo.

Tin un team profesional pa traha riba e metanan di Post Aruba NV. Tin diferente plan cu a wordo presenta caba y Minister Mike de Meza a splica cu nan tin confianza den Guillermo Raymond y p'esey Conseho di Minister a duna Guillermo Raymond e sosten pa e tuma over e rumbo nobo di Post Aruba y como yiu di tera cu sosten di tur su coleganan.



Contrario na loke hopi hende ta insinua

No por duna trato preferencial na momento di haya castigo pa un accidente fatal

CADA bes di nobo ta sosode accidentenan cu ta pone hendenan puntra nan mes kico exactamente ta e reglanan y proceduranan na momento cu nan haya nan mes envolvi den un situacion unda cu nan a causa un accidente fatal. Despues cu e personanan haya nan castigo por scucha y lesa tur sorto di comentario den prensa unda cu ta bisa cu lo tin trato preferencial ta tuma luga. Pero tin mas factornan cu ta hunga un papel den e cantidad di castigo cu un persona ta haya na momento cu el a causa un accidente.

Ki ora ta detene un persona
Ministerio Publico ta sigui loke ley ta stipula. Ley ta bisa cu ta solamente posibel pa detene un persona y pa manten'e den detencion preventivo (aanhouden y voorlopige hechtenis) si el a causa un accidente mortal y a uza alcohol riba e limite permiti pa ley. Si ta trata di un accidente cu consecuencianan mortal y uzo di alcohol, e maneho y tambe e intencion di fiscal encarga cu trafico ta, pa houd aan e persona y ten'e den voorlopige hechtenis. Den caso cu un hende no a bebe, anto ley no ta duna e posibilidad pa detene. Si por detene e persona pa seis ora, pa por scuch'e den tur calma y trankilidad. Tin hende ta bay boluntariamente cu polis, den full cooperacion, anto e ora ta keda na polis pa dicidi si ta houd nan toch aan of no e seis oranan ey. E fase di aanhouding ta dura seis ora, despues ta sigui voorlopige hechtenis.
Den ley ta papia di culpa y intencion. Si un hende dal un persona cu auto y causa su morto, anto e no tin semper culpa den sentido strafrechterlijk, pero e ta si aansprakelijk. Un hende tin culpa den sentido strafrechterlijk ora e haci algo mas cu solamente participa na trafico na un manera normal y pagando tino. Por ehempel, si el a core bao influencia di alcohol, si el a core cu tinted glass, si el a core mucho duro of un combinacion di diferente cosnan manera tinted glass, core duro y cansancio. Door cu tur caso ta diferente, imposiblemente por skirbi maneho pa cada caso individualmente. P'esey fiscal mester sa tur cos pa por pisa e caso y determina kico ta e castigo.



Con ta determina e multa cu un persona ta haya
Pa loke ta e boetnan cu Hues ta leg op, esakinan ta varia di caso pa caso. Corda cu Ministerio Publico ta exigi, pero Corte ta esun cu finalmente ta dicidi. Dependiendo di e nivel di alcohol, e boetnan ta varia di algun 100 florin te miles di florin. Dependiendo di e nivel, por adicionalmente kita un hende su rijbewijs tambe pa un paar di luna condicional te un aña incondicional. Ademas un hende por haya dianan di detencion incondicional y condicional, dependiendo di e nivel di alcohol. Manera ya ta conoci, Ministerio Publico a haci nan maneho di trafico mas stricto entrante prome di october 2012. Cu mas forsa y a base di leynan existente, ta obliga automobilistanan y otronan cu ta participa den trafico pa tene nan mes na reglanan di trafico. E maneho stricto aki ta dirigi contra personanan cu ta core sin e documentonan necesario (rijbewijs, carchi di keuring, belasting y seguro). E maneho a encera cu boetnan a wordo aumenta bastante y cu vehiculonan ta wordo poni mas lihe den bewaring of tuma den beslag. Un vehiculo cu ta den bewaring lo wordo duna bek te despues cu e persona presenta cu tur su papelnan na ordo y paga e gastonan di touwmento y bewaring. E gastonan di touwmento ta 175 florin. E gastonan pa warda e vehiculo na Balashi ta 25 florin pa dia.

Accidente cu tres auto y herido na Rudolf Arendstraat





DIALUNA pasa di 8 or di mainta na e crusada di Rudolf Arendstraat y Emmastraat un accidente basta fuerte a sosode unda tabatin tres auto envolvi y herido. Aki Polis y ambulance a yega di biaha y atende e dos victima y a transportanan pa Eerste Hulp. Tambe a controla e muchanan chikito cu tabata den e auto pero nan tabata spanta di e impacto. Polis di trafico a constata cu e Toyota Corolla biniendo for di pariba riba un velocidad halto no a controla cu e ta yegando un crusada peligroso y a sigui street y topa cu un Suzuki Swift shinishi bayendo zuid cu consecuencia e impacto a haci cu e Swift a bay dal riba un Nissan Tiida cora para pabou di caminda.







Segun Parlamentario di MEP, Arondino Croes

Deficit di gobierno mester bira punto di discusion den dialogo social

DURANTE e periodo di tres aña di gobernacion di Partido AVP, ainda Parlamentario Arondino Croes no ta mira un crecemento di poder di compra. Parlamentario Arondino Croes a indica cu productonan den supermercado a aumenta drasticamente. Den dialogo social Prome Minister a bisa cu a tuma decisionnan den dialogo cu no a afecta e poder di compra. Di otro banda Parlamentario Arondino Croes ta observa cu prijsnan tur caminda ta subiendo.

Deficit
Gobierno a anuncia aumento di e bijstand, a introduci e school kindertoeslag, a duna algun compensacion extra na e comunidad cu ta algo di aplaudi, tur esaki a keda acorda den e dialogo social. Loke Parlamentario Arondino Croes ta haya mas importante pa discuti den e dialogo ta e situacion di debe nacional. Loke gobierno no ta papiando riba dje ta e deficit di aña 2009 pa 2012. E acumulacion di e deficit di gobierno ta na casi 1 biyon florin. Esaki ta punto nan cu mester bay atende den un dialogo social, segun Parlamentario Arondino Croes.

Pensamento di Hulanda
Recientemente Sra. Liesbeth Spies encarga cu asunto nan interno y relacionnan di reino na Hulanda, a indica cu Aruba ta para dilanti medida cu ta bay afecta e comunidad. Hulanda mes sa caba cu comunidad ta esun cu ta bay sinti efecto di e medida nan. Den e dialogo social ta papia di reforma fiscal y otro puntonan y recursonan adicional cu ta drenta den caha di gobierno, pero na mes momento ta indica cu e no ta bay afecta e poder di compra.

Medida riba turismo
Mientras cu ta papia di poder di compra, gobierno a aumenta accijns riba sigaria y ta tumando medida riba turismo. Ta poniendo tur e medidanan riba turista, pa di e forma aki no haya confrontacion cu pueblo pendiente eleccion otro aña. Di un banda ta papia cu turismo ta importante pa pais Aruba y di otro ta pone medida riba e industria aki afectando esaki. A indica hasta cu den pasado gobierno di MEP, a pone presion riba turismo y tur cos a bira caro, pero awendia ta introduci medida riba turismo pa cubri deficit. Gobierno a fia 267 miyon dollar na Hulanda pa tapa e deficit pero awe ta mira cu cosnan ta otro.

Presupuesto balansa
Dentro di algun aña gobierno kier yega na un presupuesto balansa. E presupuesto balansa no por keda alcansa, si constantemente gobierno su maneho no ta refleha e accion y sumanan cu tin riba mesa awor aki di deficit. No por yega na un presupuesto balansa, si gobierno a gasta mas cu 500 miyon di loke a keda atras despues di gobierno di MEP. Gobierno a pasa e tres porciento di su GDP y ta papia di un presupuesto balansa.

Sconde cifra
Den e maneho actual ta sconde e deficit creciente. Ora gobierno a ripara cu tin 310 miyon di deficit na 2011, a core bende hospital pa 40 miyon, pa di e forma aki baha e deficit di gobierno. Di e forma aki a drecha figuranan administrativo pa ora di haci prestamo e no ilustra negativo riba e balans di pago. Di e forma aki ora Fitch y Standard & Poors haci su evaluacion, e balans di Aruba no ta mustra negativo. Parlamentario Arondino Croes ta di pensamento cu gobierno ta sconde demasiado informacion y no ta transparente cu e situacion financiero di pais Aruba.



Caso di baby cu a fayece ta entristese comunidad

AYERA e noticia di e baby cu a fayece diabierna a commove comunidad. E mayornan a hiba nan yiu di 4 luna Eerste Hulp unda cu a haci tur cos posibel pa yuda e criatura, pero tur esaki tabata envano y e baby a fayece. Segun por a compronde Ministerio Publico y Fiscal tin investigacion ta andando cual ta uno delicado y pues lo ta bon pa no tin mucho speculacion over di esaki. Esaki por ta dañino pa e investigacion. Pueblo mester duna autoridadnan espacio pa nan haci nan trabou y tambe duna e famia e espacio pa supera nan perdida y dolor.

Aparentemente tin diferente version ta bai rond y aki ta papia cu lo por tin maltrato di e baby envolvi y cu tin detencion cu ta bai cay. Otro version ta cu e baby lo a stik den lechi. Mester bisa si cu e autopsia ya a tuma luga y e baby lo wordo dera awe. Awor ta cuestion di tende kico ta bai sosode y confirma si e e rumornan di maltrato of mal cuido ta berdad. Si esaki ta e caso anto e mayornan ta den problema basta serio.

Riba Facebook di otro banda por sinti e dolor di e mama cu e perdida di su yiu y cu e tin cu, den cierto sentido, defende su mes pa loke a pasa mirando cu hendenan ta specula hopi. Den un di su postnan e mama a expresa su dolor di e sigiente forma:

"Mi dushi mami ta muriendo paden.
Te ainda sin compronde pakiko ba bai.
Mami a purba di hacibo mas felis cu mi por.
Ainda bo holo ta cumi haciendomi loco.
Jerald sinjami con pa biba sin bo, mami no kier bisabo ajo ainda noh…"

Nos ta desea e famia hopi forza den e momentonan aki.





Ta spera cu pa fin di 2013 e renobacion di e ex-edificio di SIAD lo ta cla



SI bai segun plannan, ayera mester a cuminsa cu e renovacion di e edificio biew di Belastingdienst den Paardenbaaistraat. Por a compronde cu ya a pone e hekinan ya autonan no por subi e tereno asina sin mas pa parkeer. Ta poniendo e containernan tambe cu ta contene tur e material di construccion y a pone tambe e trailernan pa e trahadornan. Ainda no por cuminsa cu e trabounan di renovacion sin haci e tereno limpi y reemplasa tur e heronan bieuw cu a putri. E compania di construccion Van Kessel Havenbouw ta trahando segun plan y ta wardando tambe riba DOW pa dunanan e borchi unda ta anuncia cu nan ta renovando e edificio. Ta spera cu pa fin di 2013 e renovacion ta cla. E proyecto aki ta wordo financia for di e fondo di FDA y ta alrededor di 12 miyon florin. Unabes cu e trabounan ta cla lo ubica e departamento di Dimas y Directie Arbeid en Onderzoek den e edificio. Esaki lo spaar Gobierno entre 25 pa 30% di e gastonan actual cu ta pagan a huur di e edificionan den Wilhelminastraat y Seroe Blanco.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Aruba merece un hospital di 5 strea, pero e calidad di cuido medico y e servicio mester ta riba e nivel di 5 strea tambe

DURANTE e reunion publico cu a trata e proyecto di Ley pa financiamento di renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital mi persona a toca e aspecto di calidad di cuido medico y servicio den mi disertacion. E inversion pa drecha y expande dr. Horacio Oduber hospital ta core den miyones di florin y e calidad di cuido medico y servicio mester wordo refleha den e inversion grandi aki. Den e plan pa un hospital renoba y un hospital nobo ta papia di un edificio di 5 strea pa cu e motibo aki fraccion di AVP den parlamento ta boga pa un cuido medico y servicio di 5 strea. Enfermeronan, ziekenverzorgsters, personal di hospital en general ta hendenan cu ta traha duro, pero semper tin espacio pa mehoracion. Cuido medico y servicio ta holistico, e no ta solamente e remedi cu ta wordo duna of e atencion medico cu e pashent ta haya, pero e ta encera tambe e atencion personal cu ta forma parti di e proceso di curacion "e healing process". E toke personal di saluda un pashent y puntre con ta bay of si el a drumi bon, tin biaha ta acelera e tempo di curacion. Rond mundo hopi atencion ta wordo poni riba e aspecto aki pasobra investigacion riba e area aki a mustra cu e parti aki hopi biaha ta wordo neglisha. Tur instancia of compania e ultimo añanan ta pone hopi enfasis riba calidad di trabou y den e departamento di Salubridad unda hospital ta cay tambe mester exigi un cierto nivel di calidad. Ta un hospital Aruba tin pa cu e motibo aki e hospital no tin concurencia. Un otro punto cu mi persona a toca tawata e cooperacion entre e specialistanan y e tempo largo cu un pashent mester warda pa haya un cita. Un otro preocupacion ta e tempo largo cu un pashent mester warda pa wordo atendi na Röntgen.

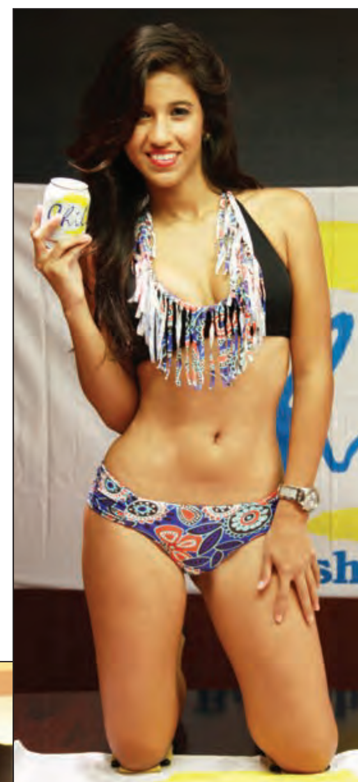
A propone pa extende e orario of laga e departamento di Röntgen traha 24/7. Tur hende tawata di acuerdo cu e cuido medico y e servicio na hospital awor y den futuro mester ta di un calidad halto y a pidi minister Richard Visser encarga cu Salubridad Publico pa pone atencion na e puntonan di preocupacion y comentario cu a wordo treci dilanti. E preocupacionnan y e comentarionan mester wordo mira den un luz constructivo, keda sin señala e preocupacionnan y tur cu mester wordo drecha lo por tin como consecuencia cu tur hende ta pensa cu tur cos ta bon. Hende mester ta habri pa cambio, cambio cu berdaderamente lo tin un impacto positivo riba e calidad di nos cuido medico y servicio. Nos ta spera cu aprobacion di e ley pa renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital cu e cuido y e servicio lo ta riba e mesun nivel halto. Pabien Aruba cu e proyecto aki cu sigur lo ta na beneficio di e salud di pueblo di Aruba en general.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Awor cu eleccion 2013 ta den porta MEP kier haci politica barata cu e destinacion di un hospital nobo

DURANTE e reunion publico cu a trata e proyecto di Ley di renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital diferente parlamentario di MEP a trece dilanti cu Gobierno mester a traha un hospital nobo na San Nicolas. E intencion di e ponencianan aki tawata pa traha riba e sentimentonan di nos hendenan di San Nicolas, siendo cu e plan di MEP durante nan gobernacion no tawata pa traha un hospital na San Nicolas, pero na San Barbola. Pa 8 aña largo no a haci nada pa drecha e situacion deplorabel di hospital, pero awor kier critica e destinacion di e hospital. E pregunta cardinal ta:" Kico a wordo haci durante 8 aña di gobernacion di MEP riba tereno di Salubridad Publico?" Loke e ex ministro di Salubridad kier a haci den pura prome di eleccion 2009 tawata algo lihe pa tira tera den wowo di pueblo di San Nicolas. Diferente compania a traha 24/7 pa e edificio bin cla na tempo cu e consecuencia cu tawatin hopi defecto di construccion. Un edificio hopi mal traha cu no tawata sirbi pa un hospital. Di e 30 miyon florin cu mester wordo inverti den IMSAN den futuro, 9 miyon mester wordo gasta pa drecha e edificio. San Nicolas tin un departamento di EHBO cu ta funciona 24/7, tin personal di Ambulance educa cu ta dicidi si un caso mester bay San Nicolas of si nan ta bay dr. Horacio Oduber di biaha. E ta tuma Ambulance 18 minuut pa yega hospital y si nan haya e cooperacion cu nan mester e por ta menos tambe. Esaki tawata un otro preocupacion cu a wordo señala tocante e trafico cu no ta hala suficientemente lihe pa ambulance pasa. Minister Richard Visser a haci un estudio di factibilidad pa cu IMSAN y a wordo dicidi cu IMSAN den futuro lo bira e centro pa tratamento specialisa di Diabetes y Cancer na Aruba. Un centro di oncologia, cu lo inclui diagnostica,tratamento di radioterapia y kimoterapia. Si EHBO ta ekipa manera debe ser, e cuido medico y servicio ta optimal y e trafico duna nan cooperacion manera debe ser, e distancia pa cu dr. Horacio Oduber Hospital no mester hunga un rol. Depende di e urgencia di e pashent nos por ripara cu EHBO semper ta cla pa ricibi e pashentnan cu tin mester di asistencia medico urgente. Tin hopi factor cu ta hunga un rol ora algo bay fout pa cu e motibo aki parlamento ta keda esun indica pa purba mehora e leynan prome cu nan wordo aproba y esaki ta loke a wordo haci den e situacion di e Leynan di e renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital.





Specialmente pa e temporada aki di Carnaval

Balashi a lansa su bleki chikito di "Chill"

Un tiki mas cerbes cu den boter





No ta un secreto cu durante e actividadnan di carnaval, un cerbes bon friu ta baha bon, specialmente den e solo cayente cu nos isla ta conoci pe. Ta cu e pensamento ey Brouwerij Nacional Balashi a opta pa produci e bleki chikito di cerbes "Chill", di solamente 8 ons.

Cu esey e amante di bon cerbes lo no core riesgo cu si e tarda pa caba cu su cerbes cu e ta bira un poco menos friu. E blekinan normal di Chill ta di 12 ons, pues esaki ta un poco mas chikito den tamaño pero e mesun sabor refrescante y "light" cu Chill a bira asina bon conoci pe.

Ta bon pa menciona cu e bleki di 8 ons tin un tiki mas cerbes cu e boter di 8 ons, pues no spanta pa e tamaño! Durante un evento cu Prensa, a presenta e bleki chikito aki na publico, cu sin duda algun lo bira e "hit" di carnaval 2013!



Operacion Milagroso di curason



UN carpinte Argentino a scapa milagrosamente na momento cu un clabo a drenta su curason pa accidente. Dokternan na Argentina pa prome biaha a haci un operacion di e magnitud aki unda cu nan a habri e pecho di e victima y a saca e clabo di 8cm for di den e curason. Esaki ta e di 4 biaha na mundo cuta haci un operashon similar. Nan a tma luga na Merca, Australia y Polonia

Homber ta admiti di mata su casa

Den corte na Minnesota un homber a admiti di a mata su señora dor di laga un totem cay riba dje. Nan tabatinnun compania di traha totempalen y na 2010 e señora lo a haya un accidente unda cu un palo di 300 kilo a cay riba dje y e dia sigiente el a fayece. E tempo ey tur hende a kere tabata un accidente te ora cu a drenta un tip anonimo cu e pareha tabatin problemana matrimonial.



Pasaheronan ta descubri python biahando hunto cu nan

UN python di 3 meter largo a biaha riba un avion desde e Australia te cu Papoea Nieuw-Guinea. E pasaheronan a descubri e colebra na momento cu nan a wak pafo di e aviony a mira e colebra pega banda di e hala di e avion. Asina prensa australiano a informa. Niun hende por a haci nada pa e colebra cu tabata pega den un di e klepnan di avion. E pasaheronan a mira con e colebra tabata muriendo pa motibo di e frieuw y e altura. Na jegada di e avion na Papoea Nieuw-Guinea ya e colebra tabata morto caba



Grecia ta persigui su ciudadanonan

COMO 250mil griego cu a transferi sumanan grandi di placa pa exterior entre 2009 te cu 2011 lo mester pasa na e servicio di impuesto griego pa solica unda e placa a bai. Nan mester por splica di unda e placa a bin y pakico nan a manda e placa afo. Di e forma aki e servicio di impuesto griego ta purba di haya mas placa atrasa di impuesto. Den un control di e sumanan cu ta bai afo e servicio di impuesto a descubri cu nan lo por cobra sigur como 6.9 miyon euro na placa cu a sali sin e debido registracion, esta zwart geld. E ciudadanonan tin 20 dia pa reacciona y eventualmente yena un formulario di declaracion adicional. Si nan no por bisa drechi du unda e placa ta bin, nan mester paga of presenta den Corte. Di e forma aki Athena ta purba yena su deficiet cu sigur un 2.5 miyard euro na placa di belasting cu ta mas cu loke e reformacionan di impuesto lo trece den caha e ana aki

Dori bulador

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

CIENTIFICONAN Australiano y Vietnamita a descubri un dori cu ta bula den e selvanan den sur di Vietnam. Tres anja pasa e biologonan a descubri e dori aki pa prome biaha. E dori ta berde neon, cu un barica blanco y ta 10 cm grandi. Cientificonan a yame Helen's Boomkikker dedica na e mama di e cientifico cu e descubrie





ANUNCIO – BLBA / 020 /13

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Nomber di EMPRESA	: **"Westin Hotel Aruba (AHE nv)**	
Fecha referendum	: **Diaranson, 30 di januari 2013**	
Duracion referendum	: **Fun dept.**	**9:00 am – 9:30 am**
	Maintenance	**10:00 am – 10:30 am**
	Housekeeping	**11:00 am – 12:00 pm**
	F & B	**1:00 pm – 2:30 pm**
	Casino	**3:00 pm – 4:00 pm**
Luga di referendum	: **Hulpbestuurkantoor Noord**	

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato:
Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) y Team Workers Union (TEAM)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 14 di januari 2013.

Aruba, 14 di januari 2013

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Richard Beaujon heroe y fundeshi di nos economia

Un tiki di nos Historia di Lago 1924

DESTINO di Aruba a cambia drasticamente ora un hoben Arubiano Richard Beaujon cu den añanan 1924 ta traha na loods di Corsou, a topa cu Capitan Robert Roger empleado di "British Oil Company" cu tabata busca un luga apropia pa traha un waf unda cu crudo di Maracaibo por wordo manda for di "Lago Petroleum Company" cu ta situa na Maracaibo. Debi cu Corsou y Aruba tabatin Shell caba. e hoben Arubiano aki Richard Beaujon a logra convence Capitan Roger pa E bay Aruba cu su delegacion di tres persona pa wak un tremendo waf cu Aruba tabatin na San Nicolas, cu ta yama San Nicolas baai, cu a keda bandona despues cu e compania di fosfaat a bandona Aruba.

Richard Beaujon na su turno a tip of John G Eman (Dudu), for di Corsou cu E lo manda Capitan Roger Aruba pa e bin busca nan ora nan yega, pa despues hiba nan bay wak e waf di San Nicolas cu ta San Nicolas baai, cu e posibilidad pa por bini cu un Transfer Station na e waf di San Nicolas baai, cu por sirbi pa despues trece Crudo for di Maracaibo. Na Aruba Capitan Roger a wordo ricibi pa Dudu Eman. Capitan Roger y su delegacion a hospeda na e unico Hotel cu Aruba tabatin cu ta Pension Aruba na O"Stad. Despues Dudu Eman cu auto a hiba nan San Nicolas, manera E a priminti su amigo Richard Beaujon, un trip cu no tabata facil, ya cu nan mester a pasa den e unico caminda di tera pa bay San Nicolas cu ta Rooi Frances y cu tabata masha malo mes. Ora nan a yega San Nicolas, famia Eman a ofrece nan hospedahe den nan cas di cunucu cu ta traha den añanan 1880 di Hendrik Godfried Eman. Capitan Roger a keda dos siman den reunion cu Gobernador Quast, E a bay y un luna despues Capitan Roger a bolbe Aruba cu e bon noticia cu lo bay traha un Transfer Station pa aloca Crudo di Maracaibo. Rogers Beach Gobierno a honra na honor di "Capitan Roger" cu a trece e Transfer Station y Lago pa San Nicolas cu den mi concepto mester tabata un estatua of un busto di dje na San Nicolas. E logro di Richard Beaujon y Capitan Roger a cuminsa na 1925, na San Nicolas y Aruba a haya un boost enorme cu binimento di e Transfer Station, trabounan grandi a cuminsa. Si no tabata pa e corage di Richard Beaujon pa convence Capitan Roger, awe Aruba nunca lo tabatin un Refineria cu e nomber "Lago Oil Transport Company." Mester duna Richard Beaujon un reconocimento mereci, cu ta un estatua GRANDI pa su gran logro, miho laat cu nunca. Famianan Eman a probecha di yegada di e Tranfer Station na San Nicolas. Dudu Eman a bira agente di e Tranfer Station y Cornelis (Casey) Eman a regla espacio pa oficina pa Lago den nan cas di tres piso di su mama den Nasaustraat, despues Lago a cumpra e cas di cunucu di famia Eman na San Nicolas, financieramente famia Eman a haya y a probecha di tur cos cu binimento di Lago. Richard Beaujon a contribui en grande na famia Eman pa awe nan ta bon para. Pero e persona mas importante pa cu e establecimento di e Refineria na Aruba , tabata Lioyd G Smith cu a bira general Manager den aña 1933, ta pesey nos tin L.G. Smith Boulevard na Aruba.

Februari 1928 a tuma e decision pa traha un Refineria na Aruba y na Januari 1929 a habri e Refineria di Lago Oil na San Nicolas. Danki na Richard Beaujon y Capitan Roger cu San Nicolas awe ta disfruta di un Refineria y cu Aruba su economia a florece, esunnan cu financieramente a probecha mas di Lago tabata famia Eman, tanto John G Eman, Cornelis Eman y Hendrik Godfried Eman, y awo te na Mike Eman cu a contribui pa e Refineria ta cera, y cu Mike Eman no a sa di uza e lema, cu si resta un porciento di posibilidad pa habri e Refineria ta sigui bringa pe. Henny Eman, yiu, den su epoca di gobernacion a mata e Refineria di Aruba di pafo, cu skernan grandi a corta brasa y pia pero e no a muri, pero Mike Eman si a mata e Refineria di paden, a corta y a saca su curason higra y bofi manda nan tur Corsou pa dresa e Refineria di Corsou, pa asina e Refineria di Aruba no habri nunca mas pa Aruba. Si tabata un famia Eman a logra trece Lago Aruba, e ora ey si Mike Eman lo a lucha pa mantenele habri, pero ta Richard Beaujon a logra e logro grandi ey. Ainda no ta laat pa bini cu un estatua di Richard Beaujon pero na San Nicolas, pa su logro di binimento di Lago na Aruba. Richard Beaujon ta hopi mas prome cu tur esunnan cu tin un estatua. Nos prome Minister Mike Eman ta representa famianan Eman, cu grandemente a probecha di e logro di Richard Beaujon e humilde Arubiano trahado di loods na Corsou. Richard Beaujon e baluarte cu a pone Aruba su economia crece mester por honr'E cu un estatua na San Nicolas y laga un di su famianan desvele, cu tur honor. Otro historia cu a keda scondi pa hopi tempo. Duna reconocimento na Esun cu mas merece.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 584-7280
Semper cu permiso pa pone mi nomber adres y telefon y di antemano un Danki di curason

Aruba Bowling Association ta presenta su

Ganadonan di torneo nacional 2012



CU participacion di mas cu 60 hungado di bowling entre edad di 6 pa 60 plus ARBAS a organisa su torneo nacional di bowling cu ta tuma luga tur aña na luna di november.
Dia 18 di November tabata e ultimo dia di competencia. E division di Pee Wee y Junior a hunga total di 24 wega y division hubenil, adulto y seniors a hunga 36 wega cu 2 condicion di azeta conoci den bowling oficial internacional Long 44 pia y Short 35 pia.

Premiacion pa tur division ta medaya. E resultado ta manera ta sigui:
Division Pee Wee edad 6 pa 10 aña Femenino Medaya Oro: Xanthe Lobbrecht averahe 105.7, Medaya Plata: Rania Halabi averahe 104.1 y wega halto di 153 y Medaya Brons: Jumayline de Cuba averahe 101.0.
Masculino solamente 1 participante Medaya Oro: Dylan Ashby averahe 113.6 y wega halto 154.
Division Junior edad 11 pa 14 aña Femenino Medaya Oro: Jo-Ann Noguera averahe 153.8 wega halto 189, Medaya Plata: Naomi Orman averahe 109.1.
Masculino: Medaya Oro: Renald Thiel averahe 176.0 wega halto 235, Medaya Plata: Elgin Nicolaas averahe 161.1 y Medaya Brons: Luigene Escobar averahe 157.3.
Division hubenil edad 15 pa 17 aña Femenino Medaya Oro: Jeadine Luidens averahe 177.8 y wega halto 223, Medaya Plata: Abigail Dammers averahe 169.3 y Medaya Brons: Shakaina Querero averahe 164.7.
Masculino: Medaya Oro: Elias Halabi averahe 175.3, Medaya Plata: John Elias Thiel averahe 167.2 y wega halto 247 y Medaya Brons: Yannick Roos averahe 165.2.
Division Adulto edad 18 pa 49 aña Femenino Medaya Oro: Thashaina Seraus averahe 191.4 y wega halto 247, Medaya Plata: Bettiza Koolman averahe 171.9 y Medaya Brons: Nirvana Tromp averahe 161.0.
Masculino: Medaya Oro: Jason Odor averahe 204.3 y wega halto 272, Medaya Plata: Eltomp Tromp averahe 191.6 y Medaya Brons: Errolito Brown averahe 187.0.
Division Seniors edad 50 plus Femenino Medaya Oro: Yvonne Webb averahe 172.7 y wega halto 234, Medaya Plata: Aurita Lampe averahe 162.9 y Medaya Brons: Edna Maduro averahe 161.1.
Maculino: Medaya Oro: Renny Alvarez averahe 171.6, Medaya Plata: Johnny Thiel averahe 171.1 y Medaya Brons: Michael Jeand'or averahe 167.1 y wega halto pa Frank Croes 233.
ARBAS ta gradici tur bowler cu a participa den e torneo nacional y tambe na Eagle Bowling pa nan cooperacion y tambe nos kier sigui conta riba nos bowlernan pa e aña aki pa tur e competencianan cu nos di federacion lo organisa.

Wendy's a habri su porta nan na Tanki Leendert



DESPUES di algun siman di preparacion intensivo, diasabra den dia por a nota cu Wendy's na Tanki Leendert a habri su porta nan pa pueblo di Aruba. Cu apertura di e localidad na Tanki Leendert, Wendy's awor ta conta cu cuater restaurant situa strategicamente rond di nos isla.

Mescos cu Wendy's Palm Beach, Cura Cabay y Boulevard, Wendy's Tanki Leendert tambe lo ta habri shete dia pa siman di 10or di mainta te cu 1or di marduga. Ademas mester menciona cu Wendy's Tanki Leendert ta conta cu su propio servicio di drive-thru y un dining room espacioso cu capacidad di 52 persona.

Wendy's Tanki Leendert ta situa net banda di Marky Bee's den Kalalu Plaza Mall, otro banda di caminda di Centro di Bario Tanki Leendert. Un y tur ta keda cordialmente invita pa pasa admira e localidad nobo y disfruta di e producto nan delicioso y di calidad superior cu nan ta custumbra cune. Pa mas informacion tocante Wendy's Tanki Leendert por bay riba facebook.com/WendysAruba. Wendy's. You know when it's real.

Accidente frontal riba lama cu un dama herida

DIADOMINGO den oranan di anochi riba lama despues di e actividad di Fuikdag den area di Zeewijk un impacto basta duro a zona riba lama cu a resultado di ta un accidente frontal entre waverunners. Un di e personanan a resulta herida y tabata basta serio y cu urgencia ambulance a transporte pa Eerste Hulp pa haya atencion medico mas avansa.



Homber di edad y fastioso na parada di blaas deteni

DIADOMINGO atardi altura di Pacifico Bar na San Nicolas Polis a haya nan ta detene un homber di edad cu tabata comporta su mes masha malo mes den presencia di e muchanan gosando di nan parada di blaas. Aki e personal di CEA a yega buske y trece warda di San Nicolas.



Chauffeur burachi coriendo duro a dal riba trailer

DIADOMINGO atardi na e crusada di Super Food riba Sasakiweg na e luznan di trafico pa bay Playa un accidente a tuma luga unda un homber bou influencia di alcohol a dal riba un trailer di lastra waverunner. E auto BYD blanco a keda full kibra y e trailer a scheur y dobla. Aki Polis di trafico a presenta y a detene e chauffeur unda a bin haya un arma blanco den su poder y e no tabata comporta. A pone den auto y asina mes tabata bati na bentana y no tabata comporta te ora cu otro patruya a buske y hibe warda.







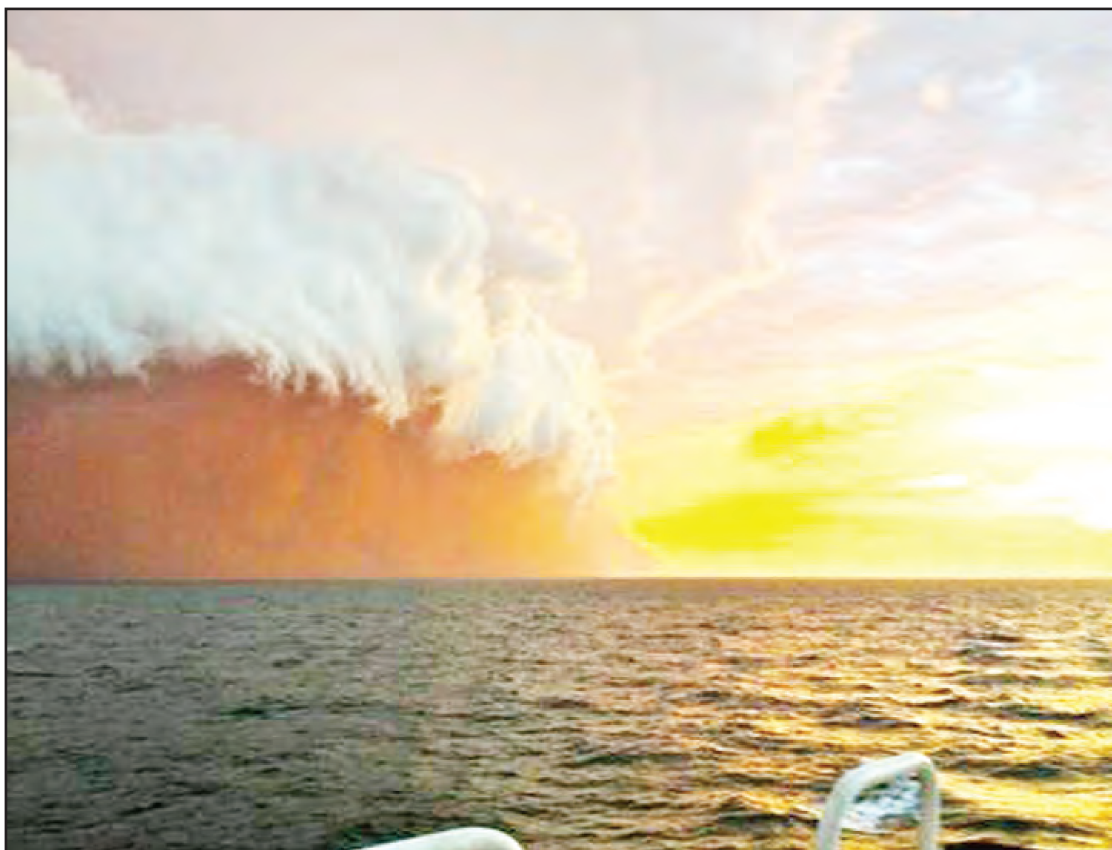
Wega di placa mortal

TAIWAN tin un kick nobo y esey ta cu nan ta sera weganan di placa haciendo bet riba cabes di pashentnan di cancer. Nan ta haci betnan halto si e pashent ta muri si of no. Un revista a trece e practicanan aki dilanti y ora polis a bai controla nan a descubri cu ta trata aki di un mercado miyonario di weganan di placa cu ta masha popular den baho mundo. Tin sigur 10 cantor di wega di placa cu ta tene nan mes ocupa cu e betnan aki. Asta dokternan y personal medico a bet placa riba cabes di e pashentnan. Ta dificil pa gara e hendenan den nanactonan ilegal ya cu e oficinanan di placa ta bisa cu nan hustamente ta yuda e pashentnan ya cu nan ta paga un parti di nan gastonan di funeraria



Tsunami diferente

MIENTRAS cu Australia ta pasando den cantidad di candelanan enorme di mondi, e parti nord oeste ta pasando den un otro fenomeno: e tsunami di santo. E ola ta consisiti di santo cu a acumula riba tera y ta spat kibra for di otro riba lama manera un ola. Brett Martin cu ta traha riba un barco di touw a saca potret di e fenomeno aki. Segun e, direpiente shelo a cambia y bientonan di mas cu 70 km pa ora a lanta cabes y tabata mescos cu ta vuurwerk tabatin prome cu a bira scur



MEP; Un biaha mas nos divisanan a baha cu 103.2 miyon florin

Pa gran parti e reservanan aki ta wordo alimenta door di fiansa cu gobierno ta riba mercado internacional

TA un hecho cu - fuera di e aumentonan astronomico di nos deficitnan financiero y debenan nacional - nos pais ta confrontando tambe cu un caida continuo di nos reservanan di divisa. For di Juni 2010 cu un reserva di divisa di 1552.1 miyon florin nos a conoce caida den e reservanan aki y ya na final di Augustus 2012 esaki a baha te na 1041.8 miyon florin, pues un caida record di 510.3 miyon florin den 2 aña di Gabinete Mike Eman !

Sinembargo na September 2012 diripiente e reservanan di divisa a aumenta den un forma ficticio, pa no bisa manipulativo cu 401.3 miyon florin y a yega te 1443.1 miyon florin, ya cu e aumento aki tabata como consecuencia directo di e FIANSA di 253 miyon dollar (452.9 miyon florin) cu Gabinete Mike Eman a haci riba mercado financiero internacional y cual fiansa mester wordo paga bek. Pues realmente nos reservanan di divisa no a crece, pero pa tira santo, asfalt y klinker den wowo di pueblo, gobierno ta haci como sifuera cu tur cos ta 'koek en ei' cu nos reservanan di divisa. Cu esaki no ta e caso, nos por comproba un biaha mas, ya cu den e ultimo relato mensual di October 2012 di Banco Central a ser treci padilanti cu nos reservanan di divisa a bolbe cay den su racha di caida y a baha na October 2012 cu 103.2 miyon florin, yegando awor na un supuesto 1339.9 miyon florin na divisa. E 1339.9 miyon florin aki ta temporal y ficticio, ya cu si tene cuenta cu e fiansa di 452.9 florin den e reservanan aki, en realidad nos ta yega na un cifra sumamente abao di 887 miyon florin !

Pues nos mester conclui cu algo no ta bon pa cu e maneho monetario di Gabinete Mike Eman y Banco Central, ya cu realmente nos reservanan no ta creciendo, pero cu un parti substancial di e reservanan ta wordo alimenta cu sumanan di fiansanan internacional. Ta cuanto tempo mas gobierno lo sigui manipula mente di pueblo, pintando tur cos bunita y positivo, siendo cu nos finanzas publico y reservanan di divisa ta den decadencia total ?



RESERVA DI DIVISA
(x miyon Afl)

Juni 2010	1552.1
Okt. 2010	1407.6
Jan. 2011	1316.7
Apr. 2011	1341.7
Juli 2011	1259.7
Okt. 2011	1225.4
Jan. 2012	1344.5
Apr. 2012	1207.3
Juli 2012	1075.2
Aug. 2012	1041.8
Sept. 2012	1443.1
Okt. 2012	1339.9

Bunita celebracion di 60 aña di Trupialnan

Cla pa 60 aña mas!!!

AYERA diadomingo 13 di januari, miembronan di e Club Hubenil "De Trupialen" a celebra nan di 60 aña di existencia. Despues di canta e misa di 8'or na Playa, cu a haya un aplauso para di esunnan cu a atende misa, e miembronan a sigui e celebracion chikito den nan club den cura di La Salle College. E grupo cu semper a canta cu nan propio banda a duna un bunita presentacion den misa. Specialmente e canto "a capello" bou guia di Lem Pietersz, a zona masha bunita mes.

Den club e miembronan, entre nan algun cu a cuminsa 60 aña pasa y otronan cu a cuminsa algun aña pasa, a recorda e 60 aña di club y a repasa ideanan pa e siguiente añanan. A reina un ambiente di amigo y famia manera semper tabata conoci den club. Amigonan di hopi aña a topa otro atrobe y a conta experiencianan den club y cuanto esakinan a influencia nan bida! Nan a canta y toca manera ta custumber den club.

E tabata tambe despedida di e club. E edificio di mas cu 50 aña, ta bay wordo renoba pronto. Den cuadro di e renobacion di e bario di Companashi, a renoba e scolnan, la Salle Straat y awor e club cu lo wordo uza door di scol tambe den futuro. Dentro di algun luna e club di Trupial lo tin un edificio completamente nobo pa nan sigui cu nan actividadnan di canto, comedia, teatro di popchi y hopi mas. (Riba e potretnan un impresion di e ambiente na club ayera mainta.)









Cu Tsunami, Le Groove, Youth Xtreme, Upgrade Music y Je'o

Aruba lo tin un tremendo prome anochi di Aruba Caiso & Soca Monarch 2013 awenochi

AWENOCHI lo ta e prome anochi di pre-final pa e Aruba Caiso & Soca Monarch den Joe Laveist Sport Park. Pa exactamente 7 or di anochi lo start sali cu un anochi cu un cartelera di banda sumamente popular. Awenochi lo ta riba e escenario Tsunami, Le Groove, Youth Xtreme, Upgrade Music y Je'o. E bandanan aki lo presenta un total di 9 Caiso y 18 Soca. Esaki sigur ta un oportunidad unico pa mira tur e bandanan aki hunto.

Dialuna atardi den Fusion Piano & Wine Bar na Alhambra Stichting Musica hunto cu su Branding Partners a topa cu prensa pa asina duna tur ultimo detaye di e gran festival. Por a compronde cu Joe Laveist ta cla pa asina por ricibi un publico ariba tur e tres anochinan. E di dos anochi di pre final lo ta diaranson dia 16, e di tres anochi lo ta dia 17 y e final lo ta Diasabra dia 19 di Januari 2013.

E carchinan pa e evento ta obtenibel na Plaza Bookshop, Cliffix, CD & More, Superfood, Wema, Valero Boulevard, Valero Essoville, Gallo Rojo, MY USA, Fun Miles y Dragon CD & Electronics. Ta recomenda tur hende pa cumpra nan ticket adelanta. E anochi di pre final lo tin un costo di 15 florin y e anochi final e lo ta 35 florin.

Manera ta conoci e festival di ta wordo dedica na Young Quicksilver. Quicksilver ta un baluarte pa loke ta e multiple titulonan di Calypso cu e la yega di gana den pasado. Quicksilver sigur a dedica hopi di su tempo na engradece e Calypso y Roadmarch Contest cu awendia ta hiba e nomber di Aruba Caiso & Soca Monarch.

Un otro aspecto bunita cu a wordo menciona ta cu e festival lo bay wordo graba pa asina por traha un DVD cual por wordo cumpra pa asina por tin como recuerdo di e prome Aruba Caiso & Soca Monarch.

Ta invita Aruba completo pa asina duna nan aporte na e musiconan cu ta trahando dia y nochi pa asina pone hunto un festival di e magnitud aki pa e pueblo di Aruba por gosa di un tremendo evento.

Un danki na Romar Trading, Setar NV, Blackberry, Government of Aruba ,Palm Beach Plaza Mall, Valero Retail, Hertz Lease, K&G, Fun Miles.





Dos biaha Polis habitante a pidi pa baha volumen di musica



DIADOMINGO marduga e patruya di Playa a haye ta bay dos biaha pa un asistencia den Nieuwstraat na final di caya grandi unda na un cas tin un fiesta andando pero e volumen di e musica ta asina duro. E habitantenan un rato a fada y aki Polis a bay prome biaha y nan a coopera na baha esaki. Pero ta mustra cu a laga algun ora pasa pa nan sigui blaas muziek mas duro. Ora nan a wak Polis a yega nan a core baha e volumen pero di leu Polis a scucha esaki y a duna e doño di cas un advertencia y tuma su dato pa si mester bolbe otro gay ta canta.

Cuatro detencion pariba di Drive Inn











E team di Polis Motoriza a subi caya for di diadomingo mainta te cu anochi controlando e automobilistanan y aki varios detencion, multa y a kita auto a cay. Pariba di Drive Inn riba e caminda principal atardi despues di e parada di Blaas a tene un controla masivo unda cuatro detencion a cay den un rato pa chauffeurnan coriendo zig zag. Te hasta a para chauffeurnan di auto cu no ta core cu documento na orden. E polis motoriza haciendo nan tremendo trabou a elimina basta chauffeur burachi riba caminda.

Prome trabaonan pa ARUBA DOET ta registra;

E accion boluntario mas grandi di Aruba





Diferente instancianan social a registra pa e prome trabounan. "Actualmente 9 trabou a wordo registra caba y mas trabao lo sigui drenta", segun coordinador di CEDE Marielle Hoeijmakers. E idea tras di ARUBA DOET ta simpel. ARUBA DOET ta atrae organisacionnan social pa registra trabaonan chikito cu tin cu wordo haci; di otro banda ARUBA DOET ta busca boluntarionan cu ta desea di yuda cu e trabaonan cu ta wordo registra riba diabierna 15 y diasabra 16 di maart 2013. "Un di e prome trabaonan cu nos a ricibi ta di Ambiente Feliz. "Tur camber di e cas di Ambiente Feliz mester di un verf y esaki lo contribui cu 22 persona por biba den un ambiente ameno". Marielle ta conclui. Boluntarionan por cuminsa inscribi pa haci e trabao aki di Ambiente Feliz of pa un di e otro trabaonan cu a wordo registra cu ta por ehempel: construi dos afdak pa un scol cual ta St. Fransiscus College, haci e tereno di e santuario di burico nobo na Bringamosa limpi, of yuda verf e edificio di KWF di nobo. Cada trabao mester wordo termina den mita dia of 1 dia. ARUBA DOET ta ricibi via di Oranjefonds un budget di Afl. 1.135,- pa cada trabao pa por cumpra material.

REGISTRA TRABAO PROME CU 31 DI JANUARI 2013

ARUBA DOET ta dirigi su mes na tur organisacionnan social manera fundacionnan, scolnan, institutonan di cuido y clubnan di deporte pa inscribi prome cu 31 di januari 2013. E por ta trabaonan di man manera haci un parke di mucha limpi pero e por ta trabaonan social tambe manera yuda organisa un actividad pa sali cu e grandinan, muchanan of cu personanan cu limitacion intelectual of fisico. Inscripcion por wordo haci via website. " Pero ta mas miho pa haci esaki directamente cerca mi", Marielle a verifica. "E ta asina facil pues no laga e oportunidad aki pasa". Bo ta desea di inscribi un trabao of ta desea mas informacion di ARUBA DOET? Check nos website: www.arubadoet.com of yama CEDE Aruba/ Mariëlle na tel: 582-7666. No warda mucho hopi paso e deadline ta 31 di januari 2013.



Pa e Reapertura oficial di e edificio central na George Madurostraat

Livio Hermans a toca piano durante e ceremonia na biblioteca

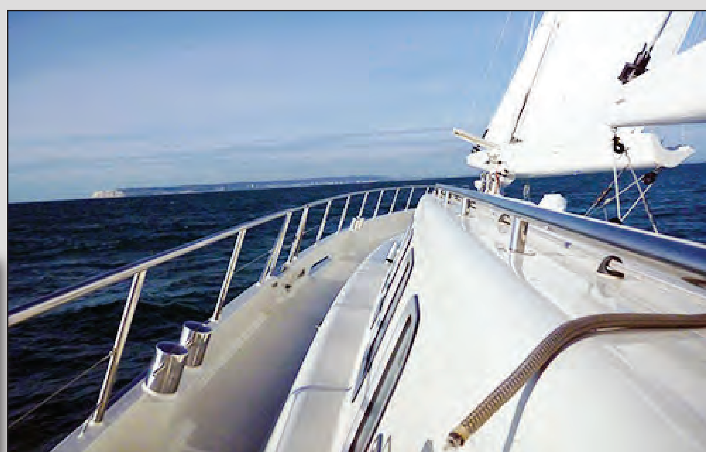


Livio a interpreta e dushi himno di Aruba y e wals di Padu del Caribe, titula 'Biblioteca Nacional'. E composicion aki ta riba un CD di Padu di aña 1994 y for di e tempo ey biblioteca ta consider'e su himno. Dr. Livio Hermans, un gran amigo di biblioteca, ta medico y apotheker, cu un pasion grandi y talento pa piano. Cu 7 aña Livio a haya su prome les di piano cerca Miss Lilian van Dijck. Despues el a sigui cu les cerca maestro Edgar Palm, teoria di musica y en particular ehecucion di musica Antiano. Durante su estudio na Amsterdam el a tuma les di interpretacion di musica clasico di siglo 18 y 19. Durante añanan Livio a duna diferente presentacion riba piano, tanto como solista como acompañante na piano di p.e. 'Orfeon Crescendo' di Frank Davelaar na Corsou. Sinembargo su preferencia semper a bay pa acompaña na piano "das Lied". Na 1995 Livio a saca un CD di composicionnan di Edgar Palm q.e.p.d. como homenahe na e gran maestro aki. Como un lesado y studiante pa bida, Livio ta un bishitante fiel di biblioteca.

Despues di su biahe transatlantico

'Ecolution' ta mara diadomingo na pier di Renaissance





Compaña pa botonan di Marina Real y otro botonan tanto di SARFA como boto di piscado, e barco di bela di cero emision 'Ecolution' ta drenta den awanan di Aruba pa mara na pier di Renaissance, unda antes 'Bali' tabata. Esaki ta tuma luga diadomingo pa tres or di atardi y tur hende ta bon bini pa mira e yegada victorioso di 'Ecolution'. Esaki despues di un biahe largo riba lama cu awasero fuerte y olanan haltisimo. Un biahe largo, fascinante y hopi educativo. Un biahe pasando dor di e temeroso "Golf van Biskaye" cu ta conoci pa su depresionnan. E tripulacion bou comando di Prof. dr. Wubbo Ockels a haya su mes confronta tambe cu algun contratiempo na comienso, pero despues di a supera nan, a sigui literalmente 'biento en popa' direccion paraiso Aruba. Na momento di yegada di 'Ecolution' Minister di Asuntonan Interno y di Relacionnan di Reino Plasterk ta na Aruba riba un bishita di trabou. Ta obvio cu e tambe lo yama bon bini na 'Ecolution' y su tripulacion cu a pasa dor di biento y mareo pa yega Aruba. E Arubiano Javier Sint Jago tambe ta a bordo di 'Ecolution' y ta mira su isla natal bek despues di a mira lama pa basta tempo. E boto cu su capitan, e ex astronauta Prof. dr. Wubbo Ockels ta keda un periodo na Aruba pa desaroya algun proyecto duradero cu scolnan aki. Tambe pa duna gobierno un man den logra e meta poni su dilanti, esta pa converti e isla aki den un economia 100% berde na 2020. E prome pasonan ta tuma. Banda di Ockels tin varios otro instituto cu ta trahando riba e reto ambicioso aki, entre nan Harvard University y Carbon War Room.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

E Comision Balanced Budget mester bay drecha e fayonan di Gabinete Eman

Pueblo lo mester bay paga e prijs halto pa drecha e fayonan aki

NA man di Gabinete Eman nos finanzas publico ta bayendo completamente for di control y nos a yega na e punto cu Gabinete Eman no sa mas kico pa haci pa por yega na fondonan pa por maneha e Pais aki. Awor cu no tin mas awa pa laba y cu e lama di fondo a seca completamente, awor den pura a laga institui un Comision Balanced Budget pa traha un plan pa bay drecha e fayonan di Gabinete Eman. Lamentabel ta cu ta Pueblo lo mester bay paga e prijs halto pa drecha e fayonan aki.

E institucion di e Comision nobo aki ta prueba palpabel cu Gabinete Eman nunca tabata tin un plan pa deal cu e finanzas publico di nos Pais na un manera responsabel. E decisionnan popular cu Gabinete Eman a tuma den e ultimo 3 añanan a hiba nos finanzas publico den un desbalansa total, door cu e entrada di nos Pais a wordo baha y di otro banda e gastonan di nos Pais a subi substancialmente.

Danki na e iresponsabilidad di Gabinete Eman, awe nos ta testigo di e deficitnan y debenan hamas bisto den e corto historia di nos Pais y Banco Central a nota esaki preto riba blanco pa asina nos tene cuenta cu e hecho aki.

E fayo di mas grandi tabata e stunt politico di Gabinete Eman di elimina of reduci BBO. Nan a purba di tur manera pa recompensa pa e fayo aki door di cobra tur hende belasting atrasa y subi e grondbelasting na un moda inhumano. Pero nada di esaki a logra na recompensa locual cu BBO tabata trece den e caha di Gobierno. Pesey di un forma descabeya a bay fia placa riba mercado local y internacional pa yega na fondo pa goberna. Awor Gabinete Eman mes a realisa cu bo no por keda comete e fayo di chica y endueda e Pueblo aki sin mas, y pesey bou di presion di Hulanda pa duna OK pa fia mas placa riba mercado internacional, ta dicidi di pone un Comision cu mester bay saca afo con mester drecha e fayo grandi aki.

Mester remarca cu di 2007 pa 2009 nos Pais tambe a conta cu un Nacional Comision on Public Finance cu tabata consisti di un grupo di profesional cu a bin cu proposicionnan concreto pa nos balansa nos finanzas publico. Pero lamentablemente asina cu Gabinete Eman a tuma mando na 2009, nan a disolve e grupo aki y nan a laga tur nan consehonan un banda, pa asina por hiba un maneho financiero populista cu ta hibando nos Pais den un abismo di debe.

Nos ta confia cu e Comision Balanced Budget lo sa di haci su trabou di señala e fayo grandi aki cu Gabinete Eman su maneho financiero populista a haci cu nos finanzas publico y nos ta spera cu nan tambe por bin cu solucionnan concreto y duradero pa nos Pais. Ta di lamenta si cu ta e Pueblo ta esun cu lo bay paga e prijs halto pa por coregi tur e fayonan di Gabinete Eman.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Fondo di APFA ta wordo uza pa renoba y amplia Hospital sin un plan di factibilidad

Kico lo pasa si APFA no por haya e fondo inverti bek?

DURANTE e debate publico riba e renobacion y ampliacion di nos Hospital nos a pidi Gobierno pa laga nos tira un bista den e rapport di factibilidad pa asina nos por mira con Gobierno tin pensa di paga pa e proyecto aki. Pero lamentablemente Gobierno por medio di Minister Sevinger a laga sa, cu e proyecto aki mescos cu esun di e tram den Oranjestad, ta un "must" y pesey no mester traha ningun rapport di factibilidad. Asina aki Parlamento a keda sin haya sa con e inversion miyonario di SOGA den cual entre otro APFA ta participa cu e fondonan di pensioen, lo wordo paga bek door di Gobierno di Aruba. Kico lo pasa si APFA no por haya e fondo inverti bek?

Como cu Gobierno no tin e fondonan necesario pa por renoba y amplia nos Hospital, nan a acerca SOGA pa inverti 252 miyon florin pa asina haci e proyecto aki realidad. Pa e inversion aki SOGA lo haci uzo di entre otro fondonan di pensioen cu ta wordo maneha pa APFA cu e acuerdo cu Gobierno den un periodo di 29 aña lo paga e inversion aki bek hunto cu su interes. Na fin di dia Pueblo lo tin cu paga e suma di casi 1.000.000.000 (1 biyon) florin pa e proyecto aki.

Mirando e situacion financiero di nos Pais, nos mester puntra nos mes si Gobierno lo por cumpli cu e acuerdo aki. Mas aun mirando e problematica di e fondo di pensioen di empleado publico cu ta wordo maneha pa APFA y cu awor via SOGA tambe ta yuda financia e proyecto aki, ta imposibel cu no tin un plan cu ta mustra con SOGA y APFA na su turno lo recupera e inversion miyonario aki den nos Hospital. Un rapport di factibilidad lo a mustra nos kico ta e beneficio di haci e proyecto aki via financiamento di SOGA y tambe lo a sa di pone riba un rij kico ta e risiconan pa e institucionnan cu ta participa den e financiamento aki.

Hasta Controlaria General (Algemene Rekenkamer ARA) den nan carta na Parlamento di Aruba fecha 18 december 2012 a remarca cu nan ta haya masha straño cu Parlamento no a ricibi un plan di factibilidad ya cu instancianan manera SOGA y Aruba Investment Bank (AIB) mester por a traha un rapport di factibilidad pa un proyecto di tal magnitud. Pasobra mescos cu nos, ARA tambe ta puntra ki efecto e financiamento di e proyecto aki lo tin riba e deficit di nos Pais y si cu otro palabra nos Pais por paga e debe aki bek.

Manera conoci e mayoria di Parlamento di Aruba wowo cera a bay di acuerdo cu e proyecto aki sin a worry pa mira un rapport di factibilidad pa un proyecto cu lo costa e Pueblo aki 1.000.000.000 florin na fin di dia. Ta parce cu nan tin nan wowo cera tambe pa e problemanan cu tin cu e fondo di empleado publico cu ta wordo maneha pa APFA y sin pensa dos biaha a laga e fondonan aki wordo inverti den Hospital sin sa kico lo pasa si Gobierno no por cumpli y si APFA no por haya e fondo inverti bek.



Minister Presidente Eman contento di mira cambio

A cuminsa construi 'looppad' rond veld Universal





AÑA a habri cu hopi desaroyo riba veld di Universal den pueblo di Pos Chiquito. Aña pasa Prome Minister Eman y Team BoBario a bishita e veld y a participa den reunion cu habitantenan di e bario. Un di e aspectonan cu a bini dilanti ta e deseo pa haya un looppad rond di Veld di Universal pa e habitantenan por cana y di e forma aki mantene nan mes saludabel. Aworaki caba tin basta persona ta cana den e area ey, pero un looppad lo facilita e deporte sano aki.

Prome Minister Eman y su Team a papia cu companianan di construccion pa mira si nan por colabora cu construccion di e walkway y sin ningun problema nan a bay di acuerdo.

Diahuebs ultimo Prome Minister Eman a pasa bishita e veld di Universal y a keda satisfecho cu e trabounan cu a cuminsa y a expresa su gradicimento na e companianan pa nan colaboracion cu Gobierno pero principalmente cu e habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora.

Na e sitio tabata Luis Muñoz di Arubaanse Wegenbouw, kende tabata trahando riba e banchi unda despues e klinkernan ta bay wordo poni. E ta spera cu pa otro siman e lo ta cla cu e trabou di banchi, pa e otro compania cuminsa cu ponemento di klinkers.

Den e reunion cu Prome Minister y Team di BoBario cu e habitantenan, a keda expresa principalmente e deteriora di e veld di e bario, di Universal, pa cual no por tene actividad mas eynan, no tabatin net ni palo di gol. Gobierno mes no tin tur recurso pa yuda e veldnan di bala, pero ta haya cooperacion di e companianan cu ta envolvi den hopi di e proyectonan di Gobierno cu ta den ehecucion. Team BoBario a logra haya cooperacion di Arubaanse Wegenbouw cu ta pone e banchinan rond di e veld; MNO Vervat ta encarga pa pone e fundeshi, mientras cu ATCO ta pone e klinkernan disponibel.

Ademas di esaki, ya caba Gobierno a drecha e veld, nivel'e, ya cu e tabata basta deteriora, a pone e pal'i gol y a logra cende e luznan cu ta haci posibel cu training por tuma luga den oranan di anochi tambe. Awor ta trahando pa logra haya tribuna y backstop, pa por bisa cu e veld ta completamente cla pa cuminsa organisa torneonan.

"Di e manera aki un otro veld cu a bay atras, ta bin bek den funcion. Durante añanan cu a pasa tabatin hopi atencion riba algun stadion grandi, cu tin nan merito, pero veldnan chikito manera Calabas, Arsenal, Universal, La Fama, Unistars, no a haya e atencion cu nan merece. Un veld cu a yuda tambe tabata den Ayo. Ta mira cu den e barionan tin un necesidad pa veldnan chikito caminda e habitantenan por yega facil pa practica deporte. Stadionnan grandi ta importante pero no a costo di e veldnan di bario," e Prome Mandatario a comenta. El a agrega cu awor ta recuperando atencion pa e veldnan aki y ta duna mucha y famianan un miho oportunidad pa recreo mas positivo den e barionan.

Merco Quandt y Rido Vermeulen, kende ta personanan hopi liga cu e club y cu amor pa e organisacion Universal a expresa alegria grandi di mira un cambio di atencion pa cu e veldnan chikito den bario, principalmente e vision cu Minister Presidente y Minister di Deporte cu tin pa deporte na Aruba. Aña pasa a firma un protocol masha importante cu organisacionnan deportivo y social (Aruba cu Deporte na Pecho) relaciona cu e descuento di 50% riba e prome 1000 kilowatt uur di coriente uza.

Truck di brandweer envolvi den accidente







Dialuna atardi dilanti di Kooyman riba Avenida Watty Vos un accidente a sosode unda un truck di brandweer tambe tabata envolvi, aki e patruya di trafico a yega na e sitio. Un jeep wrangler a keda kibra y no tabatin ningun persona herida. Ta constata cu pa motibo di distancia den auto esaki a sosode.

Vision di Gabinete Mike Eman ta pa e FMF tin e caracter di e districto cu nan ta sirbi

Districto di Savaneta ta haya e prome 'Facilidad Multi-Funcional' na Aruba





Un punto cu den vision di Gabinete Mike Eman tin un balor hopi importante den e ehecucion di e proyecto di Facilidadnan Multi Funcional ta e presencia di e identidad di e bario den e edificio su diseño pero tambe su uzo. Pesey mes gobierno a tuma e tempo y esfuerso pa sigura cu for di cuminsamento e caracter di e districto ta forma parti di e sede cu pronto ta bay reemplasa e Hulpbestuurskantoor tradicional. Un ehempel di e accionnan cu esunnan encarga cu e proyecto di parti di gobierno a tuma ta di realisa consulta, no solamente cu e usuarionan actual di e hulpbestuurskantoor pa haya sa kico ta funciona y kico tin mester, pero tambe a acerca e futuro clientenan di e Facilidadnan Multi Funcional, esta e mucha y hobennan di e bario. Pa medio di esaki ta busca pa sigura cu riba termino corto y largo, e inversion y structura di e centro lo ta altamente funcional. Algun tempo atras funcionarionan na e sede di cada Hulpbestuurskantoor a acerca clientenan cu varios preguntanan cu ta regarda diferente aspecto di e locacion y servicio manera orario, facilidad di parkeo, opcionnan di servicio y uzonan adicional. Na mesun momento a bishita e scolnan basico y secundario y a combersa cu e hobennan riba cua a e facilidadnan publico cu nan lo kier mira den nan bario. A analisa e informacion aki y a base di esey a bin cu guianan pa e diseño y construccion di e Facilidad Multi Funcional. Pa Gabinete Mike Eman ta masha importante pa e facilidadnan aki ta mas cu djis un oficina auxiliar di gobierno, pero pa nan fungi tambe como un punto di encuentro pa e comunidad di e districto. E mester bira un sosten pa e bisindario su actividadnan civico y social. "E facilidad multi funcional mester ta mas cu djis un luga caminda bo ta bay busca un papel di censo of paga debe; e mester sirbi como un luga pa presentacionnan cultural, un espacio caminda hobennan por desaroya nan talento of djis haci nan les," asina Prome Minister Mike Eman durante un presentacion na e personal di Hulpbestuurskantoor na Savaneta. Bayendo un stap mas leu Gabinete Mike Eman a busca e talento y profesionalismo di e propio hendenan di bario. Pesey mes a contrata e servicionan di arkitecto Serge Thijsen, un Savanetero pa diseña e edificio di e Facilidad Multi Funcional. A splik'e di e concepto y e puntonan importante. Den e caso di e districto cu tabata e prome capital di nos isla, e arkitecto a inspira su mes precisamente riba esey, pero tambe e esencia di piscamento y conexion grandi cu lama ora cu a diseña e edificio. Personal di hulpbestuurskantoor kendenan, hunto cu otro departamentonan publico adicional lo traha den e facilidad nobo, tambe a haya chens di duna nan opinion y bin cu sugerencia. E proyecto pa reemplasa e Hulpbestuurskantoornan di Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas ta bay destaho publico den e prome trimester di aña y si tur cos bay bon, construccion ta bay cuminsa e aña aki mes. Pa otro aña ora nan keda cla, lo ofrece un gama mas amplio di servicio y lo inclui tambe salonnan di reunion, biblioteca digital, espacionnan na aire liber y mas.

Celebracion di 30 aña di Palo Marga International Raceway Park





Varios persona den e comunidad di Aruba ainda por recorda 30 aña atras con riba un dia di Aña di La Reina e pista di Palo Marga a keda oficialmente habri pa asina caredanan di drag na un manera legal por a tuma luga aki na Aruba. Sigur cu despues di 30 aña hopi cos cambia den e mundo di drag racing y hopi team no ta activo mas pero tambe tin hopi coredonan y teamnan cu a bin acerca pa asina participa na e deporte aki cu den cierto caso hasta a pasa di un generacion pa e otro generacion den e mesun famia. Drag Racing na Aruba a pasa den su temponan bon pero tambe den su temponan no mucho di gaba pero nunca no a muri y keto bay aunke e ta un di e deportenan mas caro pa practica riba nos isla, ta haya un acogida grandi di participantenan y tambe fanaticonan. Actualmente e pista di Palo Marga pa bou di encargo di The Boss Racing Foundation cu mientras tur hende ta den ambiente di pluma, payet y Carnaval, nan ta bezig trahando y reuniendo cu miembronan di e fundacion SAMS kendenan 30 aña atras tabata ta tin e pista di Palo Marga bou di nan maneho pa asina prepara un programa special pa loke ta bay bira e celebracion di 30 aña di drag race riba Palo Marga aki na Aruba. Keda pendiente como cu den e proximo dianan nan lo trece mas informacion di tur e actividadnan cu lo bay tin pa e coredonan di Aruba pero tambe esunnan di Corsou, Merca, Venezuela, Colombia y otro islanan den Caribe cu actualmente ta mustrando nan interes pa bin participa na e magno celebracion aki di 30 Aña di Palo Marga International Raceway Park.

Campaña di candidato di districto pa Savaneta Sr. Juan (Ady) Thijsen a start den su Districto









Durante diasabra y diadomingo Sr. Ady Thijsen a cana den su bario y vecindario pa scucha e preocupacion cu tin den su bario y vecindario. Tawata un acogida enorme cu e candidato aki a haya na tur e casnan cu e la bishita y dunando su vision cu su partido MEP. Hopi di esunnan cu a ricibi Sr. Thijsen a keda sumamente contento cu su bishita mirando e hecho con preocupa nan ta cu e desaroyo di nos pais y sobre todo e situacion financiero di pais Aruba. Hopi ta esunnan cu a vocifera nan disgusto cu e gobierno actual y deseando un cambio di gobernacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor …….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
Di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Eligia Mariana Lucas

mihor conoco como "Ligia of Lichi"
*03-08-1950 †09-01-2013

Na nomber di:

Tata di su yiunan:	Glenn Albertus
Su yiunan stima :	Garvin Albertus y Sra
	Marvin "Champ" Albertus y Sueann Kock
Su nieta stima:	Marviann "Anntje" Albertus
Su mayornan :	†Emerencio y †Maria Lucas
Su mama di kriansa:	†Julita Martha
Rumanan :	Siegrfried y Beatrix Eisden y yiunan (Korsou)
	†Hubert (Jubi) Lucas (Korsou)
	Vilma y Marcelino Martina Lucas y yiunan (Korsou)
	†Gladys Alberta (Korsou)
	Mercedes (Chela) Lucas y Oswin Boelijn (Korsou)
	Annatilia (Annie) Leito Lucas (Korosu)
	Edgar (Gachi) Lucas (Korsou)
	Norbert (Nooi) Lucas y Idelienne Kirindongo (Korsou)
	Franklin (Frenk) Lucas y Jenny Schoop (Korsou)
	Ruthmila (Ruth) Lucas (Hulanda)
Ruman di kriansa:	† Aquiles Martha
	Swindo Martha y yiunan
Mane su ruman:	Irene Dake, Judith Dake y Famia, Julianna Todd y famia , Margarita Ignacia, Henny Adamus, Alonso Tromp
Mane su yiunan :	Aaron Rodriquez, Jurick Salomon, Jeancarlo Espinal, Leroy Oduber
Tanta nan :	Chila Lucas y famia, Angelina Girigorie y famia, Maria Gosepha y famia
Madrina nan :	Magdalena Schoop, Aura Schoop

Swa y cuñanan, subrina y subrinonan na Korsou, Aruba y Hulanda, prima y primunan, tur su bon bisiña nan y konosirnan, demas Ex Colega nan di Departamento di Labor

Demas Famianan: Lucas, Albertus, Martha, Martina, Alberta, Alberto, Leito, Valks, Quirindongo, Weert, Jansen, Todd, Adamus, Cijntje, Henriette, Hans, Welvaart, Eduarda , Clotilda , Dake,Schoop, Roojer, Girigorie, Reina, Eisden, Sophia , Doran, Hooi, Comenencia, Kelly, Kock, Sebelon, Hansen, Balootje , Hoyer , Koeiman, Ignacia,Muzo, Meulens, Damon ,Passial, Paskel, Pinedo, Antonia, Lievendag, Plantijn,Osepa, Forbuis, Angela,Asjes ,Winklaar , Dolison,Fernandez,Rodriquez , Salomon,Espinal, Oduber, Tromp

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber di famia

Nos ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di januari 2013 na Misa san Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.hi.

Enbez di flor of Krans tin un box disponibel pa un donacion pa koningin Wihelmina Kancer Fonds.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na Bo, Señor, mi t'alsa mi alma,
Bo ta mi Dios y mi Salbador.

A fayese cristianamente, nos mama, wela, bisawela,
tatarawela, tanta



Sra. vda. Anita Angela-Angela

*10-05-1917 †13-01-2013

Na nomber di su:
Yiunan:
†Mercelita Angela y famia
Victor Angela y famia
†Silvia Angela
Hedwina Yarzagaray y Edwin Yarzagaray y famia
Rudolf Angela y Nilva Angela-Ras y famia
Frederick Angela y famia

Nieto y nietanan:
Omar Odor y Jessy Ras, Ramphis Odor, Taña Odor, Nadia Angela, Litza, Merien, Luzmery, Edris, Marelyn, Joffrey, Jeffrey, Eron

Bisanietonan: Tesra, Terence, Jizo, Michael, Keanu, Kelian, Johnnymar, Johnine, Kiandra, Nathan, Nina, Joslyn, Hayley

Tataranieto: Alexshawn

Tur sobrina y sobrinonan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Angela, Odor, Yarzagaray, Ras, Peterson, Tromp, Perez-Cacares, Jacobs, Melford, Briezen, Loopstok, Rasmijn, Boekhout, Lejuez, Ter Beek, Rojas, Kock, Winter-daal, Zuster Graciela, Emy, Querro, van Balen, Chung

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 di januari 2013 na misa Santa Teresita na San nicolaas pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.



Biba cada momento

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega, E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 23: 1, 2, 3.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero agradecido pa
tur locual e la nifica pa nos y conforme cu bolontad di Dios,
nos
ta participa fayecimento di nos querida Mama



Anna Maria Boekhoudt-Croes

*5 Februari 1917 † 11 Januari 2013

Su Esposo: †Basilio Boekhoudt

Su Yuinan: Betty y Alejandro (Janjo) Boekhoudt - Boekhoudt
Irma Boekhoudt
Chimina Y Nicolas (Jaty) Thijzen - Boekhoudt
†Aura y †Marcolino (George) Nicolaas - Boekhoudt
Lucia y Ronny Arends - Boekhoudt
Elka y Jose Rafael Lecler -Boekhoudt
Erna y Herbert (Boei) Croes – Boekhoudt

Su Nieta y Nietonan: Raymond y Jaidy Boekhoudt - Alfaro Luna
Dennis y Gina Thijzen - Jansen
Mariska y Michael Lin - Boekhoudt
Alvin y Jessica Boekhoudt - Kelly
Gilbert (Milton) y Amparo Thijzen - Alzate
Ricky y Jennifer Arends - Reyes

Su Bisanietonan y Bisanietanan: Michella Lin, Jonathan Lin, Genisha Thijzen,
Alejandra Boekhoudt, Dylan Boekhoudt,
Jasmira Thijzen, Anton Thijzen,
Daniela Boekhoudt, Jeslenne Boekhoudt,
Jenny Bernal, Rihanna, Raiden

Su Rumannan: Sra,Viuda Elizabeth (Eliza) Feliciana - Croes
Geronimo (Chomon) y Maria Croes - Ras
Profilio (Pief) y Ita Croes -Croes

Su Swa y Cuñanan: Sra.Vda Petra Croes- Navas,
Sr.Pedro (Pedrito) Kelly
Sra.Vda Faustina Boekhoudt-Boekhoudt
Sra.Vda Theresita Boekhoudt-Rasmijn

Su Subrinonan y Subrinanan: Sra. Vda. Filomena Dubero- Feliciana y famia
Robby Feliciana
Greta y Mirtho Nicolaas -Feliciana y famia
Freddy y Carina Feliciana y famia
Dika y Johnny Fingal -Feliciana y famia
Eric y Maria Feliciana y famia
Sra.Vda. Stella Feliciana y famia
Eddy y Maria Croes y famia
Frido y Lourdes Croes y famia
Rudy y Bernadeta Croes y famia
Roland y Carina Croes y famia
Haime y Rosalinda Croes (na Hulanda)
Franco y Grace Croes y famia
Bernadetta y Henry Barrera-Croes y famia
Detta Kelly
Hubert Croes (na Hulanda)
Angeline y Guido Ardenne - Croes (na Londres)

Su bon Bisiñanan: Rosimbo y Anna Webb -Henriquez y famia
Jeanne Jongh

Su bon Amistadnan: Freddy y Betty Helder-Arends
Rolly y Roosleen Werleman-Croes
Ida Henriquez, Albertina Franken, Ellen Croes-Raven,
Erica Arends, Lucila Castaño, Ninita y Hendrika Boekhoudt,
Chita Thijzen,

Grupo di oracion di Blue Army

Demas famianan: Boekhoudt, Croes, Thijzen, Arends, Lecler, Nicolaas, Lin, Alzate, Jansen, Kelly , Alfaro-Luna, Reyes, Feliciana, Navas , Ras , Wouters, Tromp, Luidens, Dubero, Barrera, Werleman, Robert ,Erasmus, Dirksz, Ruiz, Paskel, Fingal, Laclé, Figaroa, Yarzagaray, Quant, Dijkhoff, , Jones, Rasmijn , de Mey, Henriquez, Raven, Bernal, Franken

Ta invita tur su primanan y primonan, su ihanan, tur su bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar 16 di Januari 2013, saliendo for di Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Católico na Santa Cruz , Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or - 4'ordi atardi den misa Imaculada concepcion na Santa Cruz y pa 4'or lo tin un Santo Sacrificio di misa y despues pa Santana Católico na Santa Cruz.

Lo tin oportunidad pa condolencia diamars 15 Januari 2013 di 7 'or pa 9' or,di anochi na Olive Tree Funeral Home Na Cumana.

Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:



Elsa Pastora Inocencia

mihor conoci como: "Tola"
9 augustus 1931 - 9 januari 2013

Na nomber di su:

yiunan: Yvonne Rincones y Janchi Croes
Astrid Rincones y famia
Albert "Chu" Rincones y Viveca Solognier y famia
Noris Rincones y famia

nieta y nietonan: Elsely Rincones y famia
Joad y Viktorija Lopez na Spaña
Liza Lopez na Spaña
Albert Rincones y Oneilda Lampe y famia
Elsa y Franklin Richardson-Rincones y famia
Jordano Rincones y famia
Michael Lioe-A-Tjam y famia
Brian Matos y famia
Jason Matos y Joseline Howell y famia

bisanietonan:Joelly Maduro, Nathan Maduro,
Cathrine Matos, Nova Matos

rumannan:Edna Inocencia y famia
Ingrid y Cesar Stede-Inocencia y famia
Milda Inocencia y famia

sobrinonan mas yega: Mayda y Carla Inocencia
y demas sobrino y sobrinanan

cuñanan: Silvia Inocencia-Hernandis y famia
Emy Inocencia-Winterdaal y famia

famia: Inocencia, Rincones, Croes, Stede, Matos, Lopez, Giel, Peña, Bermudez, Solognier, Busquets, França, Boekhoudt, Tromp, Richardson, y demas famia na Corsou: Harms, Maldonado, Trappenberg, Hurtado, Janga ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 januari 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of our beloved



Emanuel Lewis

*16-12-1952 †10-01-2013

Date and place of Funeral will be announced later



Biba cada momento

" Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini cerca mi, no kita nan di bini,
pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan. "
Mateo 19:13-15

A bay sosega den braza di Señor nos angelito stima:



Jerald Junior Berkley

mihor conoci como: "JJ"

Na nomber di su:

mama: Joyceline Boekhoudt

tata: Gerald Berkley

rumannan: Ivan, Ivy

welanan: Annagaly Boekhoudt
Gemma Lamper

welonan: Juan Boekhoudt
Elias Berkley

bisawelonan: Pedro S.E. "Piet" Berkley

bisawelanan: Lucila Boekhoudt
Maria Kock
Olga Louise Does

Tanta y omonan: Joyce-Anne Boekhoudt y famia
Johaila Boekhoudt
Erica Henriquez y famia
Jomar Boekhoudt
Brian Berkley
y demas tanta y omonan

primo y primanan, tanta y omonan grandi,
coleganan di e mayornan na: Brickell Bay, Tomatoe Charlie

famia: Berkley, Boekhoudt, Lamper, Pieternella, Dirksz, Croes, Maduro, Kock, Solognier, Jacopucchi, Does y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 januari 2013 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E angelito lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

FORSA ta anuncia number ganado y ta gradici tur cu a contribui

PRESIDENTE di FORSA, Sr. Carlos Faarup y Directiva ta gradici un y tur cu a contribui cu nos rifa pa recauda fondo na fin di aña 2012. Esaki a bay sumamente exitoso. Number ganado di 10 tabla di briyechi miyonario di Landsloterij di Curaçao ta number 98. Un biaha mas un danki di curason y nos di FORSA ta conta cu boso apoyo y sosten manera semper den futuro. Alabes Presidente y Directiva di FORSA ta desea un y tur un feliz aña 2013 y cu nos Creador drama su bendicion ricamente riba un y tur y cu tambe nos encontra 2013 yen di amor, dicha y prosperidad. "FORSA ta desea bo hopi forsa".

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

El dolor que dejas atras es inmenso, las lagrimas en abundancia,
Pero siempre reinara y quedara por siempre en nuestros corazones el Amor
Que nunca dejastes de darnos ni en los últimos momentos de tu vida
Descanza en Paz, que alla, te espera nuestro Señor con los brazos abiertos
Cu honda pena y conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente
Editha Virginia Arambatzis Perez Martha
21 May 1932 - 11 January 2013

Na nomber di su querido Esposo: Nicolas Arambatzis Alexandri
Mayornan: + Madoei y +Emilio Martha
Yiunan: Lilian Rodriguez Arambatzis Esposo Freddy
Robby Arambatzis
Mayra Arambatzis
+Victor Arambatzis Viuda Maria Teresa Irizarri
Sandra Saavedra Arambatzis Esposo Ricardo
Ana Arambatzis
Ernesto Arambatzis
Nietonan: Natasha - Freddy – Sasha - Manuel
Vanessa - Vensly
Victor (Merca)
Nicolas - Victoria (Merca)
Alexandra - Jonathan (Chile)
Cristian - Claudia (Venezuela)
Bisnietonan: Zacharias – Carolina – Isabela - Rebingkon
Rumannan: +Selma Martha Jacobs
Lourdes Linders Martha Esposo Theo (Hulanda)
Freddy Martha (Hulanda)
Mildred Van der Aa Esposo Berrie
Myrna Tromp Martha
Judith Martha
Sobrino (a): Edmond Jacobs
Roland Jacobs (Hulanda)
Marcel Jacobs
Alfonso Linders Esposa Sharline
Huub Linders (Hulanda)
Peter Linders (Hulanda)
Elvin Martha (Hulanda)
Graciela Martha (Hulanda)
Ramon Van der Aa Esposa Claudette (Hulanda)
Carlos Van der Aa Esposa Laura (Hulanda)
Ramphis Tromp Esposa Vicky
Myrlene Tromp yiu Jeandrick
Manera Nieto (a) nan: Jose - Jesica – Rooselin - Rosemary
Primo-Primanan: Na Aruba-Corsou
Comer-Compernan-Ihanan: Aruba-Corsou-Venezuela
Enfermera Personal: Paola Andrea Galeano
Amiga y Amigonan Stima: Na Venezuela-Aruba-Miami y Holanda
Famianan: Arambatzis-Rodriguez-Zedan-Smalley-Saavedra-Fernandez-Martha-Jacobs-Linders-Van der Aa-Tromp-Bryson-Croes-Irizarri-Mata y demás famia

Ta invita tur amigo-amiganan bisiñanan Grupo di Oracion Maria Rosa Mistica (Playa)-Famia di tur e muchanan cu e la cuida na Fundacion Cuidaru
Siñami y conocirnandeportistanan di RCA y Aruba Juniors
pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diamars 15 di januari 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condolencia lo ta diadomingo 13 di januari 2013 di 6'or pa 8'or di anochi.
Enbes di flor of trans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia

E deseo di nos mama stima ta pa no bin na color pretu.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 Januari 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.80	193.52	194.32
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten	100.20
		chq./overboeking	100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	199.93	201.75	203.78
Euro per XEU. 100	231.44	233.55	235.90

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ser un ehèmpel i motibo di atmiracion. Un hende mas hóben cu bo ta stimulá bo pa lucha. Atministrá mihó bo placa i bo ta oumentá bo interes mas cu nunca..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta busca aprobacion i cariño di esnan cu qual bo ta compartí bida. Bo sensibilidad ta exaltá. Música ta ser un exelente método di relahacion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Mehorá bo comunicacion i ser mas expresivo. Bo ta pasando dor di momentonan di kambio di bo bida i bo por tuma un gira hopi positivo. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Compartí cu los demas lo ta algu cu ta dunábo hopi plaser i na e momentonan aki, bo ta lanta bo energia inmensamente.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Asuntunan familiar cu ta tenso e dianan aki, ta mehorá. Un mudansa o cambiamento di cas ta riba agènda. Manifestá bo creatividad i divertí en grande.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta den plan di complasé cu bo pareha i hasi di bo relacion unu cu hopi dibercion i mustra bo pareha cuanto bo ta stim'é. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta recuperá bo independencia pa eligí e caminda corecto den bo bida. Enfrentamentunan lo ta un tiki fuerte, pero bo trankilidad ta pone cu tur cos ta normalisá.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Expandé bo horizonte. Bo interes ta lanta i bo ta sali en busca di cosnan poco común. Ser un maestro i estudiante den bo proseso di yuda otronan. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Risibí sorpresanan agradabel di bo sernan kerí. Bo mester recargá bo baterianan físiko i laga cu otronan traha pa bo..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Pasenshi i perseveransia ta guiábu pa logra e loqual cu tantu bo ta deseá. No desanimá i skohe bo kaminda bon.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ser realista i ophetivo. No laga bo mes wòrdo impreshoná pa kantidad i buska kalidad. Bo prosperidad ta dependé di e manera cu bo ta scohe e cosnan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur lo relashoná cu benta o compra ta bon scohé. Awor lo mas importante ta kontinuá cu bo meta i proyectonan di labor .

Gobierno Mericano no kier cumpli cu petishon peculiar di ciudadanonan



E Gobierno Mericano no tin plan pa traha un Death Star, esta un nave espacial manera esun den Star Wars. Asina nan a reacciona riba un petishon di 34mil hende cu a pidi pa traha e nave aki como un parti di e arsenal di arma. Paul Shawcross, kende ta esun cu ta esun cu ta determina e uzo di e presupuesto di Sciencia y Vuelonan Espacial, a declara cu Merca no ta aproba pa explota otro planetanan ya cu esaki ta un di e specialidadnan di e nave Death Star. Riba dje e proyecto aki lo costa miyones di miyones. Cas Blanco ta honra mayoria petishon cu drenta di e ciudadanonan pero e petishon aki cu por cierto tabatin mas cu 34mil firma, nan no a honra. Apesar cu tin cantidad di petishon, esun aki tabata hopi popular

Spaar awa na forma diferente



ORINA bou di douche ta un forma pa spaar awa, segun e wethouder Bert Wassink di e municipio Drenthe na Hulanda. Y e expresion aki no ta un joke ya cu e ta forma parti di un campaña pa un Drenthe duradero. Segun e wethouder, ora bo pishi bou douche bo ta spaar hopi awa y esaki ta bon pa medio ambiente. Cada bes cu bo baña bo ta gasta alrededor di 36 liter di awa y cada bes bo orina den wc ora bo flush bo ta gasta un promedio di 39 liter di awa. Y pesey e wethouder aki ta propone pa mientras cu bo ta baña bo orina di biaha ya asina bo ta spaar e awa cu lo bo a flush si bo a uza e wc. E wethouder a admiti tambe cu e si ta haci esaki na su cas caba.

Asesinato a la Rastaman



POLIS di Portland den e estado Oregon, a detene un homber di 32 aña dialuna bou sospecho di lo kier a choca su pareha cu su dreadlocks. E muhe mester a wordo atendi den hospital cu diferente marca na su curpa. E muhe a declara cu su guy kier a stick e cu su dreadlocknan. Polis a detene e homber pa violencia domestico y intento di asesinato. Na Portland tin hopi hende cu dreadlocks y cu ta hiba un bida alternativo y e ciudad ta wordo mira como e capital hippie di Merca.

Preparando pa Carnaval 2013

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



E dushi fiesta colorido y alegre aki a cuminsa ta bira e celebracion di mas dushi pa hopi, mirando cu durante e musica alegre contagioso di Carnaval aki, ta los laga bay y baila, jump bay gol, baha tur sorto di stress of preocupacion cu hopi ainda no a laga atras den e aña cu ta trai lomba.

Hopi lo ta atrobe disfrasa den un of otro kostuum caro y luhoso, of un kostuum mas simpel y gracioso. Cu kostuum of no, para na banda of den e parada, un cos ta sigur......tur cu ta gusta alegria lo ta gosando atrobe di nos parada di Carnaval pa e aña aki. E temporada di Carnaval tin hopi bunita recuerdo pa mi , como autor y Poeta Lady Ruth sigur,mirando cu, ta tres di mi bukinan a nace net un poco despues di e dushi boroto of dushi desorden di Carnaval. Mi buki na 2007 - dos den un - Mi bida den un dia - y - Den silencio. Y na 2012 den luna di augustus a tuma luga den e aula di Universidad di Aruba, e bautismo y presentacion di mi buki :"Sigui inspira...pa duna" y mi a lansa mi prome coleccion di poema bou di e titulo " Poemanan di Ruthy", cu tambe a cay na bon tera cerca hopi ta gusta lesa den nos dushi idioma papiamento. Comentarionan ricibi positivamente pa cu e storianan, e cuentanan serio, pret of tribi cu por pone nos tur bay bek un rato den tempo y recorda tempo di nos tempo como mucha of como teenager. Of como adultonan responsabel. Despues di e pausa di e temporada di Pasco y aña Nobo, Lady Ruth ta preparando cu pa sigui promove su bukinan nobo. Hopi a bishita Lady Ruth na Boekhandel Van Dorp aña pasa, cumpra nan ehemplarnan di e bukinan, cu un dedicacion y of firma di Ruthy Vrieswijk-Bergen como e autor. Comentarionan a sigui drenta tambe pa cu e bunita calidad y trabao di Interprint su team dinamico y positivo yen di bunita energia. Potretnan cu toke personal y tambe general ta dorna e storianan cu a wordo skirbi cu hopi amor y cariño. Ruthy a traha pa hopi aña cu e muchanan den grupo scout Kimball O'Hara, pero toch no a skirbi storia pa muchanan di e edad di su welpnan, pero ta storianan pa muchanan teenager bay ariba y pa nos grandi nan. E tema Carnaval tambe ta wordo comparti den e buki di Ruthy, dia cu e tabatin 14 aña y tambe 16 aña cu su participacion den e grupo di su tio Oom Boy y Tante Gerrie y den e grupo di Ruben Scorpio Garcia . Awendia Ruben Garcia ta keto bay exitoso den farandula y como un di e miho presentadornan na radio cu su programa di carnaval tambe na un di e canalnan di television local. Aruba ta keto bay e "One happy island" y bon conoci tambe cu e logo grandi impactante "I love Aruba" .

Danki Dios pa tur e instancianan cu ta laga nan bosnan resona durante e temporada di fiesta nacional aki, esta, fundacionnan pa nos muchanan con pa cuida nan miho den solo cu suficiente awa pa bebe entre otro, of fundacion famia planea pa alerta nos hobennan pa preveni embaraso hubenil y tambe Women's club of Aruba cu entre otro nan campaña contra AIDS. E club di hende muhenan dinamico cu ta parti condom na hobennan para riba e ruta di e parada di Carnaval of y tambe pa esunnan den e parada mes. Alcohol por haci di hopi un heroe of un monster. Alcohol por pone bo lubida problemanan pa un rato, y of causa problemanan nobo un otro rato. Ban spera cu nos hobennan tuma nan decisionnan corecto pa nan mesun bida cu tin cu yuda forma nan futuro y scoge sabi pa un carnaval sin bebida alcoholico di mas. Pa nan no hoef di lamenta mañan, haya nan cu yiunan cu ta trece hopi responsabilidad.

Y aunke e nomber mes ta bisa "Carnaval - e fiesta di carni- " ban spera cu nos participantenan no cana demasiado sunu, pa nan no bende nan mes di e barata ei y mustra tur cos cu nan tin aden. E carni su bunitesa por luci bunita cu respet pa bo mes tambe.....ta hopi lo critica atrobe esunnan un poco diki den kostuum demasiado preta, y of demasiado sexy. Cada hoben adulto ta responsabel pa su mes naturalmente, pero por gosa mas hopi si no tin nodi rek paki paya, of cu partinan di curpa ta los laga bay y zwaai paki paya, pa motibo di e repi tela cu tin cu wanta e parti di e curpa ei na su luga , por ehempel. Expresionnan den tur libertad, comentarionan y of opinionnan di otronan tambe,cu ta comparti e pensamento nan aki cu mi. No mal compronde nos mensahe, nos ta desea tur participante y tur mirones na banda, pa gosa di nos dushi Carnaval cu si ta Carnaval. Un carnaval sigur,safe y nechi organisa y ehecuta ta bon pa nos isla, bon pa nos mesun hendenan y bon pa nos turistanan cu ta sigui bishita nos paraiso Aruba.



Fuikdag na Aruba un exito

Hopi a subi lama diadomingo pa e Fuikdag na Aruba 13 januari y a bay te oranan di anochi den area di Zeewijk pabou di e tankinan di e refineria Valero. Por a tuma nota di waverunner, yate, botonan chikito y mas. Esaki a cuminsa bira un tradicion tambe na Aruba unda amistadnan ta topa otro.

Falta di preferencia na crusada di Top Car





Diadomingo anochi na e crusada di Top Car riba Caya Ernesto Petronia un accidente a tuma luga unda un chauffeur di den su Toyota Tercel a subi e crusada y un Santa Fe biniendo di zuid pa nort a dal den dje. Ambos auto a haya daño pero considerabel y ningun persona herida. Aki e patruya di trafico a presenta pa traha rapport.

Hopi no sa e resultado sin helm bisti riba quadracer



Diadomingo atardi durante cu e patruyanan Motoriza tabata tene nan control riba Savaneta pa Pos Chikito caminda grandi nan a tuma nota di un pareha turista riba quadracer y e chauffeur sin helm. Aki e Polis a crusa caminda y pone para bandi caminda y splike e consecuencia cu tin coriendo quadracer sin helm cu por sali fatal. Aki e chauffeur a bisti y cumpli cu e orden cu e oficial a pidi. Bon trabou di e unidadnan.

Bayendo carnaval riba Quadracer sin documento a keda na pia

Diadomingo atardi riba caminda di Pos Chikito poco pariba di La Granja un quadracer blauw cu un pareha riba dje a pasa dilanti un unidad motoriza y sin plachi number sin helm bisti. Aki e unidad a pare di biaha y e chauffeur no tabatin su helm bisti y su compañera patras si. E quadracer no tin ni plachi number cu su documentonan na orden. Aki nan a keda na pia y un Taxi a bin busca nan.

